

身の安全が心配ですか？

有権者の中には、選挙人名簿で個人情報が公開されることにより、身の安全が心配になる方もいます。しかし、そういう方でも、投票権を喪失せずに済む方法があります。

有権者登録の資格がある方で、印刷された選挙人名簿に個人情報が記載されることにより、ご本人やご家族の身の安全が脅かされる可能性があると思われる場合は、秘密の非公開選挙人名簿への登録を申請することができます。

登録情報は選挙委員会により厳重に保管され、誰にも公開されることはありません。

有権者登録により
身の安全が
心配となる方へ



Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email address

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List any additional information provided to support your application:

Please tick one of the following:

I am already enrolled

I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature/date:

➤ Complete and post to: Electoral Commission, PO Box 3220, Wellington 6140.

➤ Remember to attach any information that supports your application to register on the unpublished roll.

➤ For more information visit elections.org.nz

非公開選挙人名簿への登録方法

非公開選挙人名簿への登録を申請するには、本パンフレットの用紙に記入の上郵送してください。有権者登録を済ませていない方は、併せて有権者登録の申請用紙も記入・郵送してください。有権者登録やその他の申請用紙は、以下の方法で入手できます。

- elections.org.nzでダウンロード。
- **0800 36 76 56**までお電話 — 申請用紙を郵送いたします。

証明書類の提出

非公開選挙人名簿への登録を申請する際は、登録が必要な理由を証明できる書類を提出してください。証明書類としては以下のものが使用できます。

- 雇用主、法廷弁護士、ソーシャルワーカー、支援者、地域の有力者などによる書状。これは、個人情報の公開により身の安全が損ねられる可能性がある、職業上あるいは個人的な状況を説明したものでなければなりません。
- 1995年家庭内暴力法(Domestic Violence Act 1995)に基づき効力を有する保護命令の写し。
- 1997年ハラスメント法(Harassment Act 1997)に基づき効力を有する接近禁止命令の写し。
- 警察官または刑務官からの情報。これは、氏名や住所などの個人情報公開により本人またはその家族の身の安全が損ねられる可能性がある理由を記したものでなければなりません。

個人情報に変更が生じた場合

氏名や住所などの登録情報に生じた変更は、選挙委員会まで通知する必要があります。また、事情が変わった場合は個人情報を記載した選挙人名簿に登録を切り替えることもできます。

個人情報の変更は、お住いの地域の選挙人登録官(Registrar of Electors)にご連絡ください。選挙人登録官に関する情報は、elections.org.nzをご覧になるか、**0800 36 76 56**まで電話でお問い合わせください。

非公開選挙人名簿に登録した際の投票方法

一般選挙や補欠選挙では、どの投票所に行っても投票が行えますが、投票用紙の受け取りに必要な公開選挙人名簿に個人情報が記載されていないため、特別な投票方法を取らなければなりません。

それには、投票用紙の他に、有権者登録を行った選挙区を確認するため、別の用紙への記入が必要となります。その用紙には、希望しない場合は住所や以前の氏名などの情報を記入しなくても構いませんが、記入する情報が多いほど投票資格が確認しやすくなります。

投票所には、投票方法を案内する係員がいますので、その指示に従ってください。

地方選挙での投票に当たっては、お住まいの自治体の選挙管理官(Electoral Officer)まで投票用紙の発送を申請してください。

ELECTIONS

Level 10, 34-42 Manners Street,
PO Box 3220, Wellington 6140.